

Žalovaná: Bundesarbeitskammer

Předběžné otázky

Odpovídá požadavku čl. 5 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES⁽¹⁾, podle něhož musí spotřebitel obdržet potvrzení informací uvedených v této směrnici jemu dosažitelným a přístupným stálým komunikačním prostředkem, jestliže mu nebyly jemu dosažitelným a přístupným komunikačním prostředkem poskytnuty již před uzavřením smlouvy, jsou-li spotřebiteli tyto informace poskytnuty na internetové stránce podnikatele prostřednictvím hypertextového odkazu, jenž se nachází v textu, který musí spotřebitel zaškrtnutím označit jako přečtený, aby mohl navázat smluvní vztah?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES ze dne 20. května 1997 ochraně spotřebitele v případě smluv uzavřených na dálku (Úř. věst. L 144, s. 19; Zvl. vyd. 15/003, s. 319)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberlandesgericht Düsseldorf (Německo) dne 8. února 2011 — Raiffeisen-Waren-Zentrale Rhein-Main e.G. v. Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH

(Věc C-56/11)

(2011/C 145/08)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberlandesgericht Düsseldorf

Účastníci původního řízení

Žalobce: Raiffeisen-Waren-Zentrale Rhein-Main e.G.

Žalovaná: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH

Předběžné otázky

1) Vzniká informační povinnost zpracovatele, která je upravena v čl. 14 odst. 3 šestém pododstavci nařízení č. 2100/94⁽¹⁾ a v čl. 9 odst. 2 a 3 nařízení č. 1768/95⁽²⁾, pouze tehdy, pokud je žádost držitele odrůdového práva o poskytnutí informací doručena zpracovateli před uplynutím příslušného hospodářského roku (v případě několika: posledního), na který se žádost vztahuje?

2) V případě kladné odpovědi na první otázku:

Jedná se o „ve lhůtě podanou“ žádost o poskytnutí informací již tehdy, pokud držitel odrůdového práva ve své žádosti tvrdí, že má k dispozici indicie toho, že zpracovatel sklizený materiál, který zemědělec, jenž byl v žádosti jmeno-

vitě označen, získal výsevem rozmnožovacího materiálu chráněné odrůdy, zpracoval nebo hodlá zpracovat za účelem dalšího výsevu, nebo musí být tyto tvrzené indicie navíc zpracovateli v žádosti o poskytnutí informací (například prostřednictvím zaslání kopie prohlášení zemědělce o dalším výsevu) prokázány?

3) Mohou indicie, na základě nichž vzniká povinnost zpracovatele poskytnout informace, vyplývat z toho, že zpracovatel — jako osoba pověřená držitelem odrůdového práva — provádí smlouvu o rozmnožování za účelem výroby spotřebního osiva chráněné odrůdy, kterou uzavřel držitel odrůdového práva se zemědělcem provádějícím rozmnožování, pokud a protože tento zemědělec v rámci plnění smlouvy o rozmnožování fakticky získává možnost použít určitou část k rozmnožování určeného osiva pro účely dalšího výsevu?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2100/94 ze dne 27. července 1994 o odrůdových právech Společenství; Úř. věst. L 227, s. 1; Zvl. vyd. 03/16, s. 390.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1768/95 ze dne 24. července 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro odchylku podle čl. 14 odst. 3 nařízení (ES) č. 2100/94 o odrůdových právech Společenství; Úř. věst. L 173, s. 14; Zvl. vyd. 03/18, s. 63.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hessisches Landessozialgericht, Darmstadt (Německo) dne 10. února 2011 — Land Hessen, zastoupená Regierungspräsidium Gießen v. Florence Feyerbacher

(Věc C-62/11)

(2011/C 145/09)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Hessisches Landessozialgericht, Darmstadt

Účastnice původního řízení

Navrhovatelka: Land Hessen, zastoupená Regierungspräsidium Gießen

Odpůrkyně: Florence Feyerbacher

Předběžné otázky

1) Je dohoda ze dne 18. září 1998 mezi vládou Spolkové republiky Německo a Evropskou centrální bankou (ECB) o sídle ECB (Dohoda o státu sídla) součástí práva Unie, které je třeba použít přednostně před vnitrostátním právem, nebo se jedná o mezinárodní smlouvu?